



傾聽海洋之聲 蘭嶼的歌謠與神話

我有很多的故事，等你長大之後，我會跟你說那些古老的傳說。

這是夏曼·藍波安的父親曾對他說過的話。寧靜的小島生活，最常聽見的除了一波一波湧向耳邊的海浪聲，再有就是部落中傳唱著的歌謠，與父母親在夜晚哄著孩子睡覺時，低聲訴說著古老達悟神話。

臺灣大部分的原住民族都是依著山林而生活的，最接近海洋，或者該說依存著海洋而生活的，就是蘭嶼的達悟族，當地族人以捕魚和種植地瓜芋頭維生，其建築形式、飛魚祭典、新屋落成禮和大船下水禮，以及敬畏天神、海靈的態度、傳統技藝等，都與其他族原住民大不相同，本期我們將目光焦點轉向東南方的海上——蘭嶼，伴隨著海濤聲，閱讀來自飛魚故鄉的故事。

首先在通論，邀請國立交通大學人文社會學院郭良文院長與淡江大學資訊與圖書館學系林素甘助理教授撰寫〈典藏人之島（Ponso no Tao）——蘭嶼媒體與文化數位典藏〉，以及蘭嶼部落文化基金會夏曼·藍波安董事長等人撰寫〈蘭嶼原住民研究與數位典藏的反思及展望〉，兩篇文章分別由執行數位典藏計畫的研究機構，與在地住民提供典藏資源的角度出發，探討蘭嶼原住民文化的數位典藏價值與願景。

書評欄目則收錄國立臺灣師範大學音樂學院錢善華院長撰評〈傳唱蘭嶼文化——評《雅美族歌謠》〉，評介夏本奇伯愛雅的《雅美族歌謠：古謠》、《雅美族歌謠：情歌與拍手歌》，期望對歌謠研究的關注，能重新活絡歌謠傳承的系統，讓蘭嶼歷史文化接續傳遞給下一代子孫。臺北原民扶輪社米甘幹·理佛克先生〈達悟族神話開啓人類另一個無比豐富的海洋想像視窗——評《八代灣的神話》〉，該書彷彿一本翻閱不完的神話寶典，讓人一讀再讀。還有文字工作者江兒〈飛魚故鄉的呼聲！——董森永牧師墾植蘭嶼福音工作的故事〉講述《飛魚之故鄉：宣教師足跡——蘭嶼 Syapen Lamolan 董森永牧師的宣教故事》，顯現即使在遙遠邊陲小島，也有眾人默默耕耘的事蹟存在。

此外，為讓讀者更了解蘭嶼及當地原住民的豐富面貌，林素甘助理教授並編撰〈飛魚的故鄉——臺灣蘭嶼專題書目〉，收錄以蘭嶼為主題的出版品，總計 185 筆，從各個角度述說蘭嶼獨特的內涵，亦可供研究蘭嶼之學者及圖書館做為建構基本館藏之用。

隨著粉嫩櫻花的綻放，春天也即將到來，國家圖書館邀請您一起來參加「詠春——閱讀詩之美系列活動」，活動將從 2 月開始持續到 4 月，每週都有精采內容（詳見臺灣 101 春夏閱讀趣網站：101read.ncl.edu.tw），從《詩經》、唐宋詩到現代詩，歡迎讀者一同以詩歌唱詠春光，體會詩之美、春之美、人之美！（曾堃賢）